

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION,  
DU LOISIR ET DU SPORT

---

CAHIER EXPLICATIF  
DES CRÉDITS  
2013-2014

---

Québec ☐☐

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION,  
DU LOISIR ET DU SPORT

---

CAHIER EXPLICATIF  
DES CRÉDITS  
2013-2014

---

Québec ☐☐

## **NOTE PRÉLIMINAIRE**

Ce document d'information est principalement destiné aux membres des commissions parlementaires responsables de l'étude des crédits du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour l'année financière 2013-2014.

Deux parties distinctes composent ce document. La première contient des renseignements généraux et des données financières et statistiques tandis que la deuxième comprend l'explication des variations de crédits entre les années financières 2012-2013 et 2013-2014.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2013-2014**  
**TABLE DES MATIÈRES**

**NOTE PRÉLIMINAIRE**

**PARTIE I - RENSEIGNEMENT GÉNÉRAUX**

<b>1. L'ORGANISATION ADMINISTRATIVE DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT .....</b>	<b>3</b>
1.1 La mission du Ministère.....	3
1.2 Les réseaux d'enseignement .....	4
1.3 La structure des programmes .....	4
1.4 La structure administrative.....	5
1.4.1 - Structure des programmes 2013-2014 .....	7
1.4.2 - Budgets comparatifs 2012-2013 et 2013-2014 .....	9
1.4.3 - Organigramme .....	11
<b>2. LES CRÉDITS DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT EN 2012-2013 .....</b>	<b>13</b>

**PARTIE II - BUDGETS COMPARATIFS 2012-2013 ET 2013-2014**

<b>PROGRAMME 01 - Administration.....</b>	<b>19</b>
Éléments 01 à 09 – Explications.....	21
<b>PROGRAMME 02 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire .....</b>	<b>25</b>
Élément 01 - Commissions scolaires .....	27
Élément 02 - Commissions scolaires à statut particulier.....	28
Élément 03 - Service de la dette des commissions scolaires .....	29
Élément 04 - Enseignement privé.....	30
Élément 05 - Soutien à des partenaires en éducation .....	31
Élément 06 - Aide au transport scolaire.....	32

Élément 07 - Provision pour pourvoir, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit requis pour l'harmonisation de la méthode de comptabilisation des immobilisations .....	33
PROGRAMME 03 - Développement du loisir et du sport .....	37
Élément 01 – Promotion du loisir et de l'action bénévole .....	38
Élément 02 – Promotion du sport et de la sécurité et recherche .....	39
PROGRAMME 04 - Régimes de retraite .....	43

---

**PARTIE I**  
**RENSEIGNEMENTS**  
**GÉNÉRAUX**

---



## **1. L'ORGANISATION ADMINISTRATIVE DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**

### **1.1 La mission du Ministère**

Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport a pour mission de s'assurer que les Québécois aient accès à des services éducatifs de qualité et à un environnement d'apprentissage qui leur permettent de développer pleinement leurs compétences et d'exploiter leur potentiel tout au long de leur vie. L'action du Ministère couvre aussi les domaines du loisir et du sport.

Dans le domaine de l'éducation, le Ministère remplit sa mission sur la base d'un partage de responsabilités avec le réseau des commissions scolaires, lesquelles sont chargés d'offrir les programmes d'études et les autres services éducatifs. Dans le cas de la sanction des études, le Ministère est en relation directe avec les étudiantes, les étudiants et les élèves.

Le Ministère est également chargé de conseiller le gouvernement en matière de loisir et de sport et d'assurer la cohérence interministérielle dans ces domaines. Sa responsabilité consiste à favoriser, en partenariat avec les acteurs concernés, le développement du loisir et du sport dans un cadre sain et sécuritaire et à promouvoir un mode de vie physiquement actif auprès de toute la population québécoise.

Le Ministère assume le rôle et les responsabilités qui lui sont conférés par les lois en exerçant six grandes fonctions, qui définissent ses différents leviers d'intervention :

- orienter et planifier les services éducatifs offerts sur le territoire en vue de répondre aux besoins de la population québécoise;
- informer la population sur le rendement du système d'éducation, sur son évolution et sur l'atteinte des objectifs fixés;
- sensibiliser et informer les citoyennes et les citoyens afin qu'ils adoptent un comportement sécuritaire et de qualité dans la pratique d'activités récréatives et sportives;
- contribuer à la formation des acteurs des domaines du loisir et du sport et soutenir ses partenaires pour la mise en place d'un environnement et d'un encadrement de qualité;
- gérer les ressources allouées par l'Assemblée nationale et assurer leur répartition;
- conseiller le législateur et les responsables politiques.



## **1.2 Le réseau d'enseignement<sup>1</sup>**

### **L'éducation préscolaire et l'enseignement primaire et secondaire**

Le réseau des écoles publiques est administré par 72 commissions scolaires linguistiques dont 60 sont reconnues comme francophones, 9 comme anglophones et 3 comme ayant un statut particulier. Deux de ces dernières offrent principalement des services aux élèves autochtones, soit la Commission scolaire Crie et la Commission scolaire Kativik.

En 2010-2011, les commissions scolaires dirigeaient 2 716 écoles et centres. De ce nombre, 1 717 établissements offraient l'éducation préscolaire et l'enseignement primaire, 425 écoles donnaient l'enseignement secondaire en formation générale et 193 offraient à la fois l'enseignement primaire et l'enseignement secondaire. À ces établissements s'ajoutaient 191 centres de formation professionnelle et 190 centres d'éducation des adultes.

Pour sa part, le réseau des écoles privées comptait, en 2010-2011, 268 établissements qui offrent des services dans 359 installations de niveau préscolaire, primaire et secondaire. De ce nombre, 180 étaient agréés aux fins de subventions et 88 étaient titulaires d'un permis sans agrément.

### **La population scolaire**

En 2010-2011, la population scolaire comptait 1 003 138 jeunes à l'éducation préscolaire et à l'enseignement primaire et secondaire, incluant la formation professionnelle. De plus, en 2010-2011 on comptait 310 105 adultes, incluant ceux qui étaient inscrits à la formation professionnelle.

## **1.3 La structure des programmes**

Le Ministère exerce sa responsabilité à l'égard des quatre programmes suivants :

**Le programme 01 – Administration** vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au Ministère et à soutenir l'action du réseau d'enseignement préscolaire, primaire et secondaire en lui fournissant les services nécessaires à l'exercice de sa mission. Ce programme assure aussi le fonctionnement du loisir et du sport et d'un organisme de consultation du domaine de l'enseignement privé. Enfin, il assure la gestion des ententes de services administratifs pour 2013-2014 avec le Ministère de l'Enseignement supérieur de la Recherche de la Science et de la Technologie.

---

<sup>1</sup> Source : DRSI, Toutes les données de la section 1.2 sont provisoires; elles reflètent l'information disponible en décembre 2012.

**Le programme 02 – Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire** vise à rendre accessibles aux élèves, jeunes et adultes, les services d'enseignement en fournissant aux commissions scolaires, aux établissements privés subventionnés et à divers organismes les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement. Il inclut également les subventions pour le transport scolaire.

**Le programme 03 – Développement du loisir et du sport** vise à promouvoir et à favoriser les activités de loisir et de sport par un soutien aux organismes du milieu et à des clientèles spécifiques. Il a également pour objectif d'appuyer l'action bénévole tout en ayant une préoccupation particulière en matière de sécurité dans la pratique d'activités récréatives et sportives.

**Le programme 04 – Régimes de retraite** regroupe le régime de retraite des enseignants (RRE), le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et le régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE) applicables au personnel des réseaux.

Le tableau 1.5.1 présente la structure des programmes du Ministère pour l'année financière 2013-2014.

#### **1.4 La structure administrative**

1.4.1 - Structure des programmes 2013-2014

1.4.2 - Budgets comparatifs 2012-2013 et 2013-2014

1.4.3 - Organigramme



## MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

## STRUCTURE DES PROGRAMMES 2013-2014

## BUDGET DE DÉPENSES 2013-2014

(000 \$)

<b>PROGRAMME 01 - ADMINISTRATION</b>	138 023,7	1,3 %
Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au Ministère et à soutenir l'action du réseau d'enseignement préscolaire, primaire et secondaire en lui fournissant les services nécessaires à l'exercice de sa mission. Ce programme assure aussi le fonctionnement du loisir et du sport et d'un organisme de consultation du domaine de l'enseignement privé. Enfin, il assure la gestion des ententes de services administratifs pour 2013-2014 avec le Ministère de l'Enseignement supérieur de la Recherche de la Science et de la Technologie.		
Élément 01 - Direction Élément 02 - Administration Élément 03 - Développement pédagogique et soutien aux élèves Élément 04 - Soutien aux réseaux Élément 05 - Services aux anglophones, aux autochtones et aux communautés Élément 06 - Politiques et orientations Élément 07 - Loisirs et sports		
<b>PROGRAMME 02 - ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE ET ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE</b>	9 141 354,8	89,6 %
Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves, jeunes et adultes, les services d'enseignement en fournissant aux commissions scolaires, aux établissements privés subventionnés et à divers organismes les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement. Il inclut également les subventions pour le transport scolaire.		
Élément 01 - Commissions scolaires Élément 02 - Commissions scolaires à statut particulier Élément 03 - Service de la dette des commissions scolaires Élément 04 - Enseignement privé Élément 05 - Soutien à des partenaires en éducation Élément 06 - Aide au transport scolaire Élément 07 - Provision pour pourvoir, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit requis pour l'harmonisation de la méthode de comptabilisation des immobilisations		
<b>PROGRAMME 03- DÉVELOPPEMENT DU LOISIR ET DU SPORT</b>	68 745,3	0,7 %
Ce programme vise à promouvoir et à favoriser les activités de loisir et de sport par un soutien aux organismes du milieu et à des clientèles spécifiques. Il a également pour objectif d'appuyer l'action bénévole tout en ayant une préoccupation particulière en matière de sécurité dans la pratique d'activités récréatives et sportives.		
Élément 01 - Promotion du loisir et de l'action bénévole Élément 02 - Promotion du sport et de la sécurité et recherche		
<b>PROGRAMME 04 - RÉGIMES DE RETRAITE</b>	857 240,1	8,4 %
Ce programme vise à fournir la contribution du gouvernement au régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP), au régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE) ainsi qu'à celui des enseignants (RRE) applicables au personnel des réseaux.		
Élément 01 - Régime de retraite des enseignants Élément 02 - Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics Élément 03 - Régime de retraite du personnel d'encadrement		
<b>TOTAL MINISTÈRE :</b>	10 205 363,9	100%



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Budgets comparatifs 2012-2013 et 2013-2014**  
**(000 \$)**

<b><u>PROGRAMMES</u></b>	<b><u>Budget de dépenses 2012-2013</u></b>	<b><u>Budget de dépenses 2013-2014</u></b>	<b><u>Variation</u></b>	<b><u>%</u></b>
01- Administration	138 361,7	138 023,7	(338,0)	0,2
02- Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire	9 002 903,1	9 141 354,8	138 451,7	1,5
03- Développement du loisir et du sport	63 745,3	68 745,3	5 000,0	7,8
04- Régimes de retraite	857 240,1	857 240,1	-	-
<b>Total - Ministère</b>	<b><u>10 062 250,2</u></b>	<b><u>10 205 363,9</u></b>	<b><u>143 113,7</u></b>	<b><u>1,4</u></b>

**BUDGET D'INVESTISSEMENTS**

- Immobilisations	7 065,1	7 065,1	-	-
- Prêts, placements, avances et autres	247 716,1	968,2	246 747,9 -	99,6 -
<b>TOTAL:</b>	<b><u>254 781,2</u></b>	<b><u>8 033,3</u></b>	<b><u>246 747,9 -</u></b>	<b><u>96,8 -</u></b>



Original signé  
par le sous-ministre  
Bernard Matte, le 24 janvier 2013

**MINISTRE**  
Marie Malavoy

**SOUS-MINISTRE**  
Bernard Matte

Coordination ministérielle  
et secrétariat général  
Stéphanie Vachon

Affaires institutionnelles

Secrétariat général

Accès à l'information  
et plaintes  
Manon Boisvert







Vérification interne  
Christian Bovin

Communications  
Michel-André Roy

Affaires publiques  
et moyens de communication  
Véronique Auger

Service conseil  
et communication Web  
Géraldine Bouchard-Vézina

Affaires juridiques  
Daniel Morin

-  Secteur
-  Direction générale
-  Direction
-  Service
-  Mandat
-  Relève du ministre ou du Conseil exécutif ou du ministère de la Justice

**Services aux anglophones,  
aux autochtones  
et aux communautés culturelles**  
Leo La France

Affaires autochtones et  
développement nordique  
Francis Paradis

Communauté anglophone  
Jill Goldberg, p. i.

Communautés culturelles  
Christian Rousseau

**Développement pédagogique  
et soutien aux élèves**  
Alain Veilleux

Formation générale  
des jeunes  
Catherine Dupont

Évaluation des  
apprentissages  
Linda Drouin

Adaptation scolaire  
Paule Mercier

Services éducatifs  
complémentaires et  
interventions en milieu  
défavorisé  
Liette Picard

Éducation des adultes et  
action communautaire  
Geneviève LeBlanc

Direction adjointe  
Anne Desruisseaux

Bureau de coordination  
Julie Levesque

Formation professionnelle  
Daniel Desbiens

Ressources didactiques  
Lise Gagnon

Sanction des études  
Jean-Guy Hamel

**Soutien aux réseaux  
et aux enseignants**  
Brigitte Guay

Relations du travail  
Éric Bergeron

Relations du travail –  
personnel enseignant  
Pascal Poulin

Formation et titularisation  
du personnel scolaire  
Anne Paradis

Enseignement privé  
Maryse Malenfant

Admissibilité  
à l'enseignement  
en anglais

Greffes des tribunaux  
d'arbitrage

Financement  
Catherine Tremblay, p. i.

Équipement scolaire  
Gilles Marchand

Opérations financières  
aux réseaux  
Catherine Tremblay

Politiques  
et opérations budgétaires  
Serge Dupère

Gestion et contrôle des  
activités sectorielles  
Laurent Mercier

**Régions**  
Guyaine Larose

Saguenay – Lac-Saint-Jean  
Jean-François Coulombe

Mauricie et Centre-du-  
Québec  
Carole Gaudet

Montréal  
Lise Langlois

Laval, Laurentides et  
Lanaudière  
Daniel Parent

Abitibi-Témiscamingue  
et Nord-du-Québec  
Louise Bilodeau

Montréal  
Francis Culee

Bas-Saint-Laurent et  
Gaspésie – Îles-de-la-  
Madeleine  
Gérard Bédard

Estrie  
Roger Tremblay

Capitale-Nationale et  
Chaudière-Appalaches  
Guy Larose

Outaouais  
Louise Lafontaine

Côte-Nord  
Suzanne Côté

Direction régionale  
adjointe  
de Montréal  
Lucie Beauregard

**Politiques et  
soutien à la gestion**  
Nicole Lemieux

Gouvernance et gestion des  
ressources informationnelles  
dans les réseaux  
Bernard Chertier

Affaires internationales et  
canadiennes  
Francis Gauthier

Technologies  
de l'information  
Gilles Bélanger

Planification, architecture  
et soutien aux projets  
Suzie Dion

Systèmes d'information  
Mario Pellerin

Systèmes du préscolaire,  
du primaire et du secondaire  
Marie-Claire Moreau

Systèmes de l'enseignement  
supérieur et administratif  
Mélanie Duchesne

Projets de l'Aide financière  
aux études  
Sonia Sévère

Administration  
Fernand Archambault

Infrastructures  
technologiques  
Stéphane Lehoux

Gestion des environnements  
technologiques  
Daniel Beaumier

Exploitation et applications  
en production  
Jean Lemieux

Politiques, recherche  
et statistiques  
Nicole Lemieux, p. i.

Ressources humaines  
Yola Dubé

Services-conseils  
Louise Bergeron

Ressources matérielles  
Kathryn Langlais

Ressources financières  
Joëlle Jobin

Pilotage des systèmes  
ministériels  
Anne-Marie Carpentier

Pilotage des systèmes  
administratifs  
Hélène Fournier

Politiques et orientations  
Josée Bourdages

Recherche et évaluation  
Valérie Saysses

Statistiques et information  
décisionnelle  
Myriam Proulx

Indicateurs et statistiques  
Kouadio Antoine NZué, p. i.

Information décisionnelle  
et géomatique  
Julie Gauvin

Secrétariat  
aux affaires religieuses

**Loisir et sport**  
Leo La France, p. i.

Sport, loisir et activité  
physique  
France Vigneault

Promotion de la sécurité  
Michel Fafard

Gestion administrative  
et contrôles  
des programmes  
Normand Fauchon



## 2. LES CRÉDITS DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT EN 2013-2014

### BUDGET DE DÉPENSES

Le budget de dépenses du Ministère totalise 10 205,4 M\$ en 2013-2014, soit une augmentation nette de 143,1 M\$ par rapport au budget de dépenses de 2012-2013 (1.5.2).

Le budget se répartit entre quatre programmes dont le programme 01 – Administration pour 138,0 M\$ (1,3 %), le programme 02 – Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire de 9 141,4 M\$ (89,6 %), le programme 03 – Développement du loisir et du sport de 68,7 M\$ (0,7 %) et du budget du programme 04 – Régimes de retraite pour 857,2 M\$ (8,4 %).

Le budget de dépenses du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport est composé à 98,7 % de dépenses de transfert, réparti entre différents bénéficiaires :

	<u>M\$</u>
▪ Les établissements d'enseignement	9 944,6
▪ Les personnes	5,0
▪ Les établissements de santé et de services sociaux	2,6
▪ Les organismes à but non lucratif	118,3
<b>TOTAL :</b>	<b>10 070,5</b>

### BUDGET D'INVESTISSEMENTS

Le budget d'investissements du Ministère totalise 8,0 M\$ en 2013-2014, soit une diminution de 246,7 M\$ par rapport au budget d'investissements de 2012-2013.



---

**PARTIE II**

**BUDGETS COMPARATIFS**

**2012-2013 ET 2013-2014**

---



---

# **PROGRAMME 01**

---



# MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

(000 \$)

### Programme 01 - Administration

#### DESCRIPTION

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au Ministère et à soutenir l'action du réseau d'enseignement préscolaire, primaire et secondaire en lui fournissant les services nécessaires à l'exercice de sa mission. Ce programme assure aussi le fonctionnement du loisir et du sport et d'un organisme de consultation du domaine de l'enseignement privé. Enfin, il assure la gestion des ententes de services administratifs pour 2013-2014 avec le Ministère de l'Enseignement supérieur de la Recherche de la Science et de la Technologie.

<u>ÉLÉMENTS</u>	<u>Budget de dépenses 2012-2013</u>	<u>Budget de dépenses 2013-2014</u>	<u>Variation</u>	<u>%</u>
01- Direction	4 539,2	4 529,8	(9,4)	(0,2)
02- Administration	87 459,9	87 276,0	(183,9)	(0,2)
03- Développement pédagogique et soutien aux élèves	15 783,5	15 717,7	(65,8)	(0,4)
04- Soutien aux réseaux	15 024,0	14 991,2	(32,8)	(0,2)
05- Services aux anglophones, aux autochtones et aux communautés	3 817,4	3 813,3	(4,1)	(0,1)
06- Politiques et orientations	7 010,7	6 984,4	(26,3)	(0,4)
07- Loisirs et sports	4 727,0	4 711,3	(15,7)	(0,3)
	<u>138 361,7</u>	<u>138 023,7</u>	<u>(338,0)</u>	<u>(0,2)</u>

#### BUDGET D'INVESTISSEMENTS

- Immobilisations	7 065,1	7 065,1	-	-
- Prêts, placements, avances et autres	-	968,2	968,2	100,0
<b>TOTAL:</b>	<u>7 065,1</u>	<u>8 033,3</u>	<u>968,2</u>	<u>13,7</u>

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**(000 \$)**

**Programme 01 - Administration**

**EXPLICATION DE LA VARIATION** (000 \$)

La variation du budget de dépenses est la résultante du facteur suivant :

Ajustement relatif au fonctionnement

- Plan d'action pour la réduction et le contrôle des dépenses 2010-2014 (338,0)

**TOTAL** (338,0)



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
(000 \$)

**Programme 01 - Administration**

<u>SUPERCATÉGORIES</u>	<u>Budget de dépenses 2012-2013</u>	<u>Budget de dépenses 2013-2014</u>	<u>Variation</u>	<u>%</u>
Rémunération	65 819,0	65 819,0	-	-
Fonctionnement	69 404,6	69 066,6	(338,0)	(0,5)
Transfert	3 138,1	3 138,1	-	-
<b>Total du programme 01</b>	<u><u>138 361,7</u></u>	<u><u>138 023,7</u></u>	<u><u>(338,0)</u></u>	<u><u>(0,2)</u></u>

**POUR CHACUN DES ÉLÉMENTS, LES VARIATIONS S'EXPLIQUENT PAR LES FACTEURS SUIVANTS :**

<u>ÉLÉMENTS</u>	<u>Divers ajust. - rém.</u>	<u>Divers ajust. - fonct.</u>	<u>Divers ajust. - trans</u>	<u>TOTAL</u>
01- Direction	-	(9,4)	-	(9,4)
02- Administration	-	(183,9)	-	(183,9)
03- Développement pédagogique et soutien aux élèves	-	(65,8)	-	(65,8)
04- Soutien aux réseaux	-	(32,8)	-	(32,8)
05- Services aux anglophones, aux autochtones et aux communautés	-	(4,1)	-	(4,1)
06- Politiques et orientations	-	(26,3)	-	(26,3)
07- Loisirs et sports	-	(15,7)	-	(15,7)
<b>Total au programme 01</b>	<u><u>0,0</u></u>	<u><u>(338,0)</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>(338,0)</u></u>



---

## **PROGRAMME 02**

---



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
(000 \$)

**Programme 02 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire**

**DESCRIPTION**

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves, jeunes et adultes, les services d'enseignement en fournissant aux commissions scolaires, aux établissements privés subventionnés et à divers organismes les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement. Il inclut également les subventions pour le transport scolaire.

<u>ÉLÉMENTS</u>	<u>Budget de dépenses 2012-2013</u>	<u>Budget de dépenses 2013-2014</u>	<u>Variation</u>	<u>%</u>
01- Commissions scolaires	7 127 361,1	7 215 557,8	88 196,7	1,2
02- Commissions scolaires à statut particulier	267 050,2	273 994,4	6 944,2	2,6
03- Service de la dette des commissions scolaires	698 936,3	716 675,7	17 739,4	2,5
04- Enseignement privé	473 872,9	479 940,0	6 067,1	1,3
05- Soutien à des partenaires en éducation	50 866,1	45 996,1	(4 870,0)	(9,6)
06- Aide au transport scolaire	327 758,6	352 132,9	24 374,3	7,4
07- Provision pour pourvoir, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit requis pour l'harmonisation de la méthode de comptabilisation des immobilisations	57 057,9	57 057,9	-	-
<b>Total du programme 02</b>	<u><u>9 002 903,1</u></u>	<u><u>9 141 354,8</u></u>	<u><u>138 451,7</u></u>	1,5

**BUDGET D'INVESTISSEMENTS**

- Prêts, placements, avances et autres	<u>247 716,1</u>	<u>0,0</u>	<u>(247 716,1)</u>	(100,0)
	<u><u>247 716,1</u></u>	<u><u>0,0</u></u>	<u><u>(247 716,1)</u></u>	(100,0)

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**(000 \$)**

**Programme 02 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire**

**EXPLICATION DE LA VARIATION**

**(000 \$)**

La variation du budget de dépenses est la résultante des facteurs suivants :

- Indexation salariale et coûts relatifs à la rémunération	153 715,7
- Variation de l'effectif scolaire	61 946,5
- Croissance de la taxe scolaire 2012-2013	(34 155,1)
- Recentrage du programme de péréquation scolaire	(150 000,0)
- Augmentation résultant de la réévaluation au titre de remboursement de capital, des intérêts et de la contribution au fonds d'amortissement	17 739,4
- Engagements des années antérieures	62 971,6
- Autres facteurs de croissance (annualisation de l'année scolaire antérieure, investissement dans les commissions scolaires à statut particulier...)	8 364,2
- Indexation des dépenses du transport scolaire et de l'énergie	21 013,7
- Impact du projet de Loi 100	(3 144,3)

**TOTAL : 138 451,7**

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
(000 \$)

**Programme 02 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire**  
**Élément 01 - Commissions scolaires**

<b><u>SUPERCATÉGORIES</u></b>	<b><u>Budget de dépenses 2012-2013</u></b>	<b><u>Budget de dépenses 2013-2014</u></b>	<b><u>Variation</u></b>	<b><u>%</u></b>
Rémunération	-	-	-	-
Fonctionnement	-	-	-	-
Transfert	7 127 361,1	7 215 557,8	88 196,7	1,2
<b>Total de l'élément 01</b>	<b><u>7 127 361,1</u></b>	<b><u>7 215 557,8</u></b>	<b><u>88 196,7</u></b>	<b>1,2</b>

**EXPLICATION DE LA VARIATION**

La variation du budget de dépenses est la résultante des facteurs suivants :

- Indexation salariale et coûts relatifs à la rémunération	144 147,5
- Effet de la croissance de la taxe scolaire	(34 155,1)
- Recentrage du programme de péréquation scolaire	(150 000,0)
- Engagements des années antérieures	59 407,4
- Variation de l'effectif scolaire	53 876,5
- Indexation de l'énergie	2 873,2
- Autres facteurs de croissance (annualisation de l'année scolaire antérieure...)	14 993,4
- Impact du projet de Loi 100	(2 946,2)

**TOTAL : 88 196,7**

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
(000 \$)

**Programme 02 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire**  
**Élément 02 - Commissions scolaires à statut particulier**

<u>SUPERCATÉGORIES</u>	<u>Budget de dépenses 2012-2013</u>	<u>Budget de dépenses 2013-2014</u>	<u>Variation</u>	<u>%</u>
Rémunération	-	-	-	-
Fonctionnement	-	-	-	-
Transfert	267 050,2	273 994,4	6 944,2	2,6
<b>Total de l'élément 02</b>	<u><u>267 050,2</u></u>	<u><u>273 994,4</u></u>	<u><u>6 944,2</u></u>	<b>2,6</b>

**EXPLICATION DE LA VARIATION**

La variation du budget de dépenses est la résultante des facteurs suivants :

- Indexation salariale et coûts relatifs à la rémunération	2 077,5
- Engagements des années antérieures	376,6
- Variation de l'effectif scolaire	3 345,2
- Autres facteurs de croissance (annualisation de l'année scolaire antérieure, investissement dans les commissions scolaires à statut particulier...)	1 157,9
- Impact du projet de Loi 100	(13,0)
	<u><u>6 944,2</u></u>



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**(000 \$)**

**Programme 02 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire**  
**Élément 03 - Service de la dette des commissions scolaires**

<b><u>SUPERCATÉGORIES</u></b>	<b><u>Budget de dépenses 2012-2013</u></b>	<b><u>Budget de dépenses 2013-2014</u></b>	<b><u>Variation</u></b>	<b><u>%</u></b>
Rémunération	-	-	-	-
Fonctionnement	-	-	-	-
Transfert	698 936,3	716 675,7	17 739,4	2,5
<b>Total de l'élément 03</b>	<b><u>698 936,3</u></b>	<b><u>716 675,7</u></b>	<b><u>17 739,4</u></b>	<b>2,5</b>

**EXPLICATION DE LA VARIATION**

La variation du budget de dépenses est la résultante du facteur suivant :

- Augmentation résultant de la réévaluation au titre de remboursement de capital, des intérêts et de la contribution au fonds d'amortissement	17 739,4
	<b><u>17 739,4</u></b>

# MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

(000 \$)

### Programme 02 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire

#### Élément 04 - Enseignement privé

<u>SUPERCATÉGORIES</u>	<u>Budget de dépenses 2012-2013</u>	<u>Budget de dépenses 2013-2014</u>	<u>Variation</u>	<u>%</u>
Rémunération	-	-	-	-
Fonctionnement	-	-	-	-
Transfert	473 872,9	479 940,0	6 067,1	1,3
<b>Total de l'élément 04</b>	<u><u>473 872,9</u></u>	<u><u>479 940,0</u></u>	<u><u>6 067,1</u></u>	<b>1,3</b>

#### EXPLICATION DE LA VARIATION

La variation du budget de dépenses est la résultante des facteurs suivants :

- Indexation salariale et coûts relatifs à la rémunération	7 490,7
- Engagements des années antérieures	3 687,6
- Variation de l'effectif scolaire	4 724,8
- Autres facteurs de croissance (annualisation de l'année scolaire antérieure...)	(9 650,9)
- Impact du projet de Loi 100	(185,1)
	<u><u>6 067,1</u></u>

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
(000 \$)

**Programme 02 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire**  
**Élément 05 - Soutien à des partenaires en éducation**

<u>SUPERCATÉGORIES</u>	<u>Budget de dépenses 2012-2013</u>	<u>Budget de dépenses 2013-2014</u>	<u>Variation</u>	<u>%</u>
Rémunération	-	-	-	-
Fonctionnement	-	-	-	-
Transfert	50 866,1	45 996,1	(4 870,0)	(9,6)
<b>Total de l'élément 05</b>	<u><u>50 866,1</u></u>	<u><u>45 996,1</u></u>	<u><u>(4 870,0)</u></u>	<u><u>(9,6)</u></u>

**EXPLICATION DE LA VARIATION**

La variation du budget de dépenses est la résultante des facteurs suivants :

- Autres facteurs de croissance (Révision à la baisse de l'enveloppe budgétaire du soutien à des partenaires en éducation)	(4 370,0)
- Engagement des années antérieures	(500,0)
	<u><u>(4 870,0)</u></u>

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
(000 \$)

**Programme 02 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire**  
**Élément 06 - Aide au transport scolaire**

<u>SUPERCATÉGORIES</u>	<u>Budget de dépenses 2012-2013</u>	<u>Budget de dépenses 2013-2014</u>	<u>Variation</u>	<u>%</u>
Rémunération	-	-	-	-
Fonctionnement	-	-	-	-
Transfert	327 758,6	352 132,9	24 374,3	7,4
<b>Total de l'élément 06</b>	<u><u>327 758,6</u></u>	<u><u>352 132,9</u></u>	<u><u>24 374,3</u></u>	7,4

**EXPLICATION DE LA VARIATION**

La variation du budget de dépenses est la résultante des facteurs suivants :

- Indexation des dépenses du transport scolaire	18 140,5
- Autres facteurs de croissance (annualisation de l'année scolaire antérieure...)	6 233,8
	<u><u>24 374,3</u></u>

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**(000 \$)**

**Programme 02 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire**

**Élément 07 - Provision pour pourvoir, avec l'approbation du Conseil du Trésor, tout crédit requis pour l'harmonisation de la méthode de comptabilisation des immobilisations**

<b><u>SUPERCATÉGORIES</u></b>	<b><u>Budget de dépenses 2012-2013</u></b>	<b><u>Budget de dépenses 2013-2014</u></b>	<b><u>Variation</u></b>	<b><u>%</u></b>
Rémunération	-	-	-	-
Fonctionnement	-	-	-	-
Transfert	57 057,90	57 057,9	-	-
<b>Total de l'élément 07</b>	<b><u>57 057,90</u></b>	<b><u>57 057,9</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b>-</b>

**BUDGET D'INVESTISSEMENTS**

- Prêts, placements, avances et autres	<u>247 716,1</u>	<u>-</u>	<u>(247 716,1)</u>	(100,0)
	<b><u>247 716,1</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>(247 716,1)</u></b>	<b>(100,0)</b>



---

## **PROGRAMME 03**

---





**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**(000 \$)**

**Programme 03 - Développement du loisir et du sport**

**DESCRIPTION**

Ce programme vise à promouvoir et à favoriser les activités de loisir et de sport par un soutien aux organismes du milieu et à des clientèles spécifiques. Il a également pour objectif d'appuyer l'action bénévole tout en ayant une préoccupation particulière en matière de sécurité dans la pratique d'activités récréatives et sportives.

<u>ÉLÉMENTS</u>	<u>Budget de dépenses 2012-2013</u>	<u>Budget de dépenses 2013-2014</u>	<u>Variation</u>	<u>%</u>
01- Promotion du loisir et de l'action bénévole	36 594,9	38 094,9	1 500,0	4,1
02- Promotion du sport et de la sécurité et recherche	27 150,4	30 650,4	3 500,0	12,9
<b>Total du programme 03</b>	<b><u>63 745,3</u></b>	<b><u>68 745,3</u></b>	<b><u>5 000,0</u></b>	<b>7,8</b>

**EXPLICATION DE LA VARIATION**

(000 \$)

La variation du budget de dépenses est la résultante des facteurs suivants :

- Centres communautaires de loisir (Discours sur le budget de dépenses 2012-2013)	1 500,0
- Placements sports (Discours sur le budget de dépenses 2012-2013)	3 000,0
- AlterGo ( Discours sur le budget de dépenses 2012-2013)	500,0
	<b><u>5 000,0</u></b>

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**(000 \$)**

**Programme 03 - Développement du loisir et du sport**  
**Élément 01 - Promotion du loisir et de l'action bénévole**

<u>SUPERCATÉGORIES</u>	<u>Budget de dépenses 2012-2013</u>	<u>Budget de dépenses 2013-2014</u>	<u>Variation</u>	<u>%</u>
Rémunération	-	-	-	-
Fonctionnement	-	-	-	-
Transfert	36 594,9	38 094,9	1 500,0	4,1
<b>Total de l'élément 01</b>	<u><u>36 594,9</u></u>	<u><u>38 094,9</u></u>	<u><u>1 500,0</u></u>	4,1

**EXPLICATION DE LA VARIATION**

(000 \$)

- Centres communautaires de loisir (Discours sur le budget de dépenses 2012-2013)

1 500,0

1 500,0

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
(000 \$)

Programme 03 - Développement du loisir et du sport

Élément 02 - Promotion du sport et de la sécurité et recherche

<b><u>SUPERCATÉGORIES</u></b>	<b><u>Budget de dépenses 2012-2013</u></b>	<b><u>Budget de dépenses 2013-2014</u></b>	<b><u>Variation</u></b>	<b><u>%</u></b>
Rémunération	-	-	-	-
Fonctionnement	-	-	-	-
Transfert	27 150,4	30 650,4	3 500,0	12,9
<b>Total de l'élément 02</b>	<b><u>27 150,4</u></b>	<b><u>30 650,4</u></b>	<b><u>3 500,0</u></b>	<b>12,9</b>

**EXPLICATION DE LA VARIATION**

(000 \$)

- Placements sports (Discours sur le budget de dépenses 2012-2013)	3 000,0
- AlterGo ( Discours sur le budget de dépenses 2012-2013)	500,0
	<b><u>3 500,0</u></b>



---

## **PROGRAMME 04**

---



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**(000 \$)**

**Programme 04 - Régimes de retraite**

**DESCRIPTION**

Ce programme vise à fournir la contribution du gouvernement au régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP), au régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE) ainsi qu'à celui des enseignants (RRE) applicables au personnel des réseaux.

<u>ÉLÉMENTS</u>	<u>Budget de dépenses 2012-2013</u>	<u>Budget de dépenses 2013-2014</u>	<u>Variation</u>	<u>%</u>
01- Régime de retraite des enseignants	112 165,0	112 165,0	-	-
02- Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics	617 865,2	617 865,2	-	-
03- Régime de retraite du personnel d'encadrement	127 209,9	127 209,9	-	-
<b>Total du programme 04</b>	<u><u>857 240,1</u></u>	<u><u>857 240,1</u></u>	<u><u>-</u></u>	-